

# SZILÁGY SOMLYÓ

POLITIKAI LAP

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN

Előfizetési ára:

Egész évre 8 K, fél évre 4 K, negyedévre 2 K.  
Egyes szám ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő és kiadó tulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR

Hivatalos hirdetések díja fél hasábig 8 korona.

Nyilttér soronként 50 fillér.

Magánhirdetések megegyezés szerint.

## A mai nő.

A nők minden ideálja a férfiakéval közös. Nincsen olyan nő, a kinek szive mélyén ott nem szunnyad, vagy ott nem ég a vágy, hogy elsősorban feleség és anya lehessen. E kettő valóban olyan fontos szerep, hogy kimerítené minden óhaját azoknak, akik ezt el is érték. De sajnos, az élet megtanít bennünket arra, hogy nem mindenki elég szép, vagy elég bájos, hogy elérje ezt a célját és mi történjék azokkal, akikkel a sors mostohán bán? Akit senki sem szólít feleségnek, vagy édesanyának? Azoknak meg kell állniuk a maguk lábán és önmagukról gondoskodniok, hogy terhére ne legyenek sem a családnak, sem a társadalomnak. Különben a mai berendezkedés a szociális életnek a szervezkedése, a reánk nehezedő gazdasági kérdés mindenütt arra kényszeríti a nőt, hogy segítő társa legyen a férfinak. Ha gondja van, kivegye belőle a maga részét, ha gondja nincsen, akkor mint képzett, lelkileg finom és értelmes feleség, igazi asszony, részt kérjen minden kötelességéből. De ennek igaz értelme és jogosultsága csak akkor lesz, ha a kötelesség mellett közös jogaik is lesznek. A törvényeket férfiak alkották meg férfiak részére, de lassankint belátják, hogy azok is alapos változásra szorulnak. A mi utolsó századunk dicsősége, hogy a nőkérdés homlokterébe nyomult. Nem fakadt belőle semmi veszedelem.

A munkásasszony annakelőtte robotolt és néhány nyomorult fillérért dolgozott, míg otthon neveletlenül és gondozatlanul maradt családja, néha apró gyermekei. A munkabérek, sajnos, még nem változtak meg nagyon, de ott vannak a szociális berendezkedések, amelyek lehetővé teszik, hogy a dolgozó asszony gyermeke el ne pusztuljon. És ebben a nagy munkában kiváló szerep jutott a nőnek minden országban. A jótékony intézmények nagy része az ő kezdésükből fakadt és a nők tartják fenn saját munkájukkal. Megnyitak az egyetem kapui is a nők előtt, habár nem is engedik őket minden fakultásra. De az is csak idő kérdése. Meg fog jönni, mert meg kell jönnie annak az időnek. Ma már nem állíthatja senki, hogy a nő nem képes minden tudományos munkára.

Milyen sors várjon arra a nőre, aki egyedül áll, saját magára támaszkodik csupán és nem kíván terhére esni sem a szűkebb értelemben vett családnak, sem a tágabb értelemben vett társadalomnak. Sajnos, a női lelkét még mindig nem tartják elég szépnek, hogy pusztán lelke kedvéért megbecsüljék, ha külső szépséggel nem rendelkezik. Ez a tény adta a nő kezébe a munkát! És munkaköre voltaképpen csak tárgult, amikor az élet küzdőterére lépett. Gazdasági munkát még a legjelentéktelenebb asszony is végez. Egyetlen egy háztartás sem lehet el vezető nélkül; miért zárják el utját, hogy tehetőségét, okosságát, értelmét, vagy képzett-

ségét oly téren is kifejtse, amelyre örökölt hajlama, veleszületett tehetsége, egyformán képesíti. A súlyos gazdasági válság, amely alatt valamennyien szenvedünk, arra kényszeríti a nőt, hogy segítő társa legyen a férjnek. Miért hát hogy eddig folyton csak kötelességéről beszélünk és a nő jogáról alig esett szó. Gondoskodnunk kell, hogy a megnagyobbodott kötelességgel mind több jogot is nyerjenek. A munkásasszony azelőtt is dolgozott, sajnos, a kereset és munka között még ma sincs meg a kellő arány. A női munkaerőt mindenütt kizsákmányolják és noha gazdasági és tudományos téren elismerik, hogy méltó versenytársa a férfinak, nem kapja meg munkájáért a kellő ellenértéket. A régi munkásasszony gyermeke, sajnos, legtöbb esetben otthon elpusztult, ha csecsemő volt, vagy az utcára került, ha már volt jártányi ereje. Ma csak a nők szociális munkálkodásának köszönhető olyan jótékony intézmények életbeléptetése, amelyek a csecsemőt és a felnőtt gyermekeket kellő védelembe részesítik. Magyarország ezen a téren vezető szerepet visz. A nő szociális munkásságától rendkívül sokat várhatunk. Erősen kifejlődött érzéke a tisztaság iránt megszünteti a tömeglakás, a tuberkulózis pusztítását és talán egy jövő állampolitika nem fog örökösen milliókat tömni embert pusztító ágyukba és robbantó hajókra, ha a nő munkálkodásának leghatalmasabb fegyverét, az örök szeretetet jobban figyelembe fogják venni.

## Félórával később!

Apró virágsziromhoz hasonló ujjával Nóra asszony kisimitotta a levelet és keresztül futott még egyszer a sorokon. Öléből felemelte a kis báronyos dobozt. Végtelen kétségbeesés tükröződött szemeiből. Fáradtan emelkedett fel a pam'ágról, fázósan húzta össze bő, selyem ruháját — nemtörődomséggel — megindult az ablak felé, hol a kis konzol-tükör állt. A tükrön álló villamos-lámpát felcsavarta, a kis diszmu bronzba öntött bambinói édesen kacagtak.

Nóra asszony hosszukás, fáradt arcára élesen vetődött a villamos fény. A vonásai belső életre-halálra szóló harcot árultak el. Belső hang nélküli zokogást, mely nem hoz soha enyhítő könnyeket. Csak fojtogat, szorit elkeseredetté, fáradttá tesz, idegeket öl, — mig végre diadalmaskodik az élet-undor a sok el nem sirt könnyün és elszántan, merészen tépi össze az utolsó láncszemet, ami még az élethez köt.

Nóra asszony úgy gondolta, már eleget élt. Tulajdonképpen mindent elért, amiért érdemes volt élnie. Zajos, változatos volt az élete, sokat szenvedett. A sors otromba, kicsiny kaliberű emberekkel hozta össze és az emberek sok fájdalmat hoztak a finom, törékeny lelkü természetnek. Nagyon tulságosan bizott bennük.

Bár mindent elért, — mert megpróbálta

céljaihoz az összes odavezető utakat, — de mindent átlag egy félórával később, mikor már a veszekedés, tülekedés, harc, a célokat megszokottá, alacsonyakká, undorítóvá tette; vagy akkor mikor már új célok utjait járta.

Hogy Nóra asszony a levelet és a hozzá csatolt küldeményt megkapta, — a jövőnek a fantáziájában megrajzolt utait és törekvéseit céltalanná tette. Érezte, hogy nem fejlődhetik, érezte, hogy az új család olyan nagy méretű, olyan intenzív, hogy a tovább fejlődés minden csiráját előli. Most csak stagnálni lehetne, ami annyit jelent, mint visszafejlődni. De Nóra asszony vérbeli művész volt és tudta, hogy vissza kell vonulni és csak most: művészetének teljességében.

Visszavonulni. Hogyan? A hotel illatos szobalevegőjében csak egyetlen szó rajzolódott ki válaszul: a halál.

Nem is lepte meg Nóra asszonyt ez a rideg szó, sőt a tény, a végrehajtás közelsége sem rémítette.

Merész volt. Mint egy elkerülhetetlen dolgra évekig tudatosan készülődött. Most, mikor szemtől-szembe áll vele, fellélegzik — szorongás nélkül, egyszerűen, végezni akar.

Az ablaknál egy tartóban liliumok voltak. Nóra asszony felkelt, lábaival megigazitotta az imént összehuzott szőnyeget és az erkélyre lépett.

A város esteli pompájával, zajával nem is hallotta. Karjait az erkély könyöklőjére támasztotta és kezére hajtotta fejét. Az ivlámpák

feltörő fényénél haja vöröses színben játszott, a teste vergődő mozdulatai áttetszettek a lágy selymen.

Rég elmúlt dolgok kergetőztek az agyában. Eszébe jutott bus, szép anyja, ki esténként a homályban levelet olvasott, rég irt, fakó soru levelet. Akkor, egyszer neki mesét mondott a boldog királylányról, mialatt az ő szeszélyes gyermekkeze darabokra tépte a levelet. Még most is a lelkébe nyilal a fájdalom, ha anyja szomorú tekintetét, csendes, fájó könnyeit a romok láttára, visszaidézi.

Majd nagy lett, viruló szép és jött egy ember, kinek lábai elé tette testének, lelkének szépségeit, rejtett kincseit és aki a fanatikus rajongó gyermeklányának tett esküjét: a hűségéről megszegte. Kifosztva, önmagában is megrendülve ugyanezt a sivárságot, ürességet érezte, mint most.

Egy láthatatlan hatalmas fal hullott le előtte, ami eddig látókörét kis terepnumra szorította és nem engedte eddig az önző, érdekhajászó világot embereivel együtt látni. Ettől fogva mindent tudott, tisztán és élesen látott...

Lelkében annak az embernek megbocsátott minden szenvedést, megaláztatást, — hiszen visszavárta. Várta, hogy egyszer, ha sok idő múlva is beváltja ígését, — érte jön.

Majd pár év telt el, miközben anyja is meghalt, egyedüli célja táncstudását fokozni. Péterváron tűnt fel. A művészi táncot kedvelő, rajongani tudó oroszokat lázba ejtette. Tüne-

A nőnek a szociális életben való működése nem lesz soha akadály a annak, hogy családjában áldásos tevékenységet fejtson ki. Az anya, aki megtanítja gyermekeit arra, hogy nincsen kétféle morál, csak egyféle, aki nem lesz büszke, ha a fia hódításait és sikereit hallja, hanem kioktatja arra, hogy másnak a leányát épp oly szentnek kell tartani, mint a saját nőtestvérét és oly fontos szociális munkát végez, mint az a nő, aki családját határán kívül lelkesedéssel küzd a prostitúció gyalázata ellen, aki saját családját körében igazságra, törvénytudásra, törvénytisztelre neveli gyermekét, az alapjában ugyan csak azt cselekszi, mint mi valamennyien, akik az államtól, a társadalomtól kívánjuk ezt a védelmet, ezt a jogot a magunk részére.

## Fővárosi levél.

(Kö.) Csodálatos dolog az a műfelháborodás. Olyan, mint a színházaknál a menyörgés és villámlás. A jámbor néző átérzi annak minden kellemetlenségeit, dacára annak, hogy ő még azonkívül belépődíjat is fizetett, mégis ő van megelégedve legjobban.

A rablógyilkost, kalandort, utonállót megsemmélyesítő színész rettenetes mimikával igyekszik magát hatásosabbá tenni és a mikor a közönsége lélegzetét is visszafojtva lesi a történéseket, hogy: na most... valami fog történni... jön a drámai fordulat... akkor valaki elkacagja magát a karzaton, vagy a színész valamelyik jóbarátjának... ne izéljél Jóska! közbeszólása — kizökkenti nemcsak a színészt, hanem a közönséget is a magát beléközpelt helyzetéből és... fucscs az egésznek!

A közéletben szemlélődő, mostanában minduntalan ilyenféle műfelháborodással találkozhatók, a miben csak az nevezetes, hogy akik ezeket a műfelháborodásokat végigjátszák — csapottul rossz színészek. Nincs bennük semmi érzés, semmi előkézültés és a vállalt szerepüket még csak végig játszani sem tudják.

Alarcával játszanak s azonnal kilátszik, hogy nem hivatásosak, hanem csak — műkedvelők.

Mostanában a nemzet nagy theatrumában játszanak a legnagyobb antitalentumok, csapnivalóan rossz előadásukat a jogos felháborodás minduntalan megzavarja. A Dunaparton épült

gyönyörű theatrum kupolatermében még sohasem hangzott el annyi gikszer, mint a mostani premiéreken.

Az apa és jellemzés nem tud egyetlen egy meggyőző érvet sem kifejtteni és midőn már szerepe nevétségessé kezdene válni, akkor egyszerre nagy páthosszal elkezd énekelni a Rákóczi-indulót és nem is veszi észre, hogy ez nem az ő szerepe, hanem a — másé. Hiába próbálkozik a miniszterelnök szerepében is, — az sem neki való.

A másik színész, Ocskay brigadéros beszédhibáit kifejezetlenségben csak a Velencei kalmár szerepeit játszó másik színész mulja felül. Ilyekek a főszereplők. Milyen lehet a többi?

„A három testőr“ című darabban például megtörtént az az eset, hogy a főrendező az egyik testőrt amikor telefonálni akart a színpadról, azzal utasította ki, hogy: itt nincs telefon, ha telefonálni akar, menjen a sóhivatalba!

A színházi szabályok ezt a jogot a főrendezőnek meg is adják. Igen ám, de a testőrök sem értik a tréfát. Egy hónap mulva számon kérték a főrendezőt, hogy miért küldte őket a sóhivatalba. A főrendező kijelentette, hogy az egész dolog közönséges légből kapott koholmány, ő ilyeneket nem mondott, hanem csak azt mondta, hogy a mai világban, amikor minden embernek annyi dolga van, célirányos lenne, ha telefonálni lehetne még a színpadon is. Sóról szó sem volt. Ha lett volna is, azt akkor sem úgy értette volna, hogy ez által bárki is sértve érezhetné magát. Hisz köztudomású dolog, hogy sóra mindnyájunknak szükségünk van. Egyiknek kisebb, másiknak nagyobb mértékben. Már most, aki az ő szavainak olyan magyarázatot ad, mintha ő annak élét a kartársa, az egyik testőr ellen irányította volna, az tudva valótlanságot állít, már csak azért is, mert a „Három testőr“ a repertoáron úgy van beállítva, mint „kasszadarab“ s így magától értetődik, a hogy főszereplőt, akitől a siker függ, szándékosan meg sem sérthette.

Igy állunk ma a becsülettel is. Annnyiféle becsület van, hogy igazán megeshetik, hogy valaki, aki a becsületét keresi, olyanféle becsületet találna kapni, ami sehogysem pázolna az ő kívánságainak. Eddig a forumon kétféle járta: a politikai és a magán. Ma ezek lényegesen kibővültek; még pedig sorrend szerint lett: politikai, magán, kaszinói, katonatiszti, tartalékosztiszi, nyugdíjas, népfelkelői és altiszti becsület.

Ezeknek utvesszőjében eligazodni ma már semmiféle kodeksz nem tud. Ez a nagy összevisszaság aztán olyan állapotokat szült, amiben a leghiresebb erkölcsi bába sem tud eligazodni. Mert, például: megeshetik, hogy a logika örök törvényeinél fogva mindenki, aki önrendelkezési

joggal bír, abba a kelyzetbe juthat, hogy a becsületét a szerint lesz kénytelen változtatni, ahogy azt a foglalkozása megkívánja. Mondjuk egy katona tartalékba kerül és így lesz politikus, azután meg nyugdíjba megy, — vagy ha tetszik — akár más variációban is, és így mindannyiszor kénytelen lesz magának a megfelelő becsületet kiválasztani, mert az előléptetésnek megfelelően szükség lesz a becsületet is megfelelően osztályozni. Lesz I. II. III. IV. stb. osztályú becsület és csak az fog nehézséget okozni, hogy a megfelelő osztályokba való sorozást, vegyes, vagy egyoldalú becsületbíróásra bízzák-e?

Akinek aztán az osztályozás nem fog megfelelni, az már panaszával igazán csak a — sóhivatalba mehet.

## Felvétel a zilahi m. kir. állami el. népisk. tanítóképző intézetbe

A jövő 1914—15-ik isk. évben az intézetnek I. és II. osztálya lesz. A II. o.-ba 4 bennlakásos helyre lehet folyamodni. Olyan tanulók vétetnek fel e helyekre, akik más nyilvános jellegű tanítóképző intézet I. osztályát jó sikerrel és díszreteres magaviselettel elvégezték s az ide kért átlépésüket kellőképpen indokolják.

Az I. o.-ba olyan tanulók vétetnek fel, akik a polgári iskola, gimnázium, vagy reáliskola IV. osztályát, vagy a felső népiskolát jó sikerrel végezték, ép testűek, ép érzékűek, egészségesek, 14-ik életévüket betöltötték, vagy a folyó évi szeptember 1-ig betöltik, de 18 évesnél nem idősebbek. A felső népiskolát végzett tanulóknak a magyarból, hazai történetből, földrajz és számtanból felvételi vizsgálatot kell kiállaniok. Ezen vizsgálatra külön meghívót kapnak; a vizsgálat díjtalan.

Kitűnő, vagy jeles előmenetelű, példás magaviseletű és ernyedetlen szorgalmu szegény tanulók az intézet internátusában államköltségen részesülnek teljes ingyen ellátásban, a jó előmenetelű s példás magaviseletű szegény tanulók pedig féldíjas ellátásban, melyért havi 16 korona fizetendő. Az egész tartásdíj fizetése mellett felvett tanuló havi 22 koronát fizet. Künnlakó helybeli növendék, ha különben kintartó szorgalmu s jó előmenetelű szegény tanuló, havi 16 K készpénz-segélyt nyerhet. A jövő tanévre tervbe van véve 19 ingyenes, 9 féldíjas, 1 teljes fizető, 7 készpénz-segélyes s 4 segély nélkül bejáró tanuló felvétele az I. o.-ba.

A felvétel iránt 1 koronás bélyeggel ellátott (szegénységi bizonyítvány mellett bélyegmentes) s a vallás és közoktatásügyi m. kir.

ményes volt. A legelőkelőbb arisztokraták nyitották meg termeiket, áhitattal nézték az izgató táncu csodát.

Tavaly egy uralkodó herceg vendége volt, a tiszteletére adott estély elől elutazott, mert a herceg választ várt egy kérdésére, — amire ő nem tudott volna válaszolni.

Már akkor is tíz év után éppen olyan remegve várta visszatérését annak az embernek. Talált millió menteséget a számára, hogy még eddig nem jött; tulfinom asszonyi lelke megbocsátott a késedelemért és az áldozatul hozott ifjuságot nem sajnálta. Mégis mikor szerződéséhez híven ide kellett jönnie, félelmet érzett, hogy valami biztosat tud meg róla, ami által végkép elvesziti.

Nóra asszony eljövetele szenzációt okozott. Kíváncsian várták. Az összes kirakatok tömve képeivel. A lapok tele voltak a karcsu, légiés táncu asszonnyal.

Nóra asszony most valahányszor fellépett, elfogult, félénk volt. Kémlelte a feléje néző arcok százait. Nincs egy ismerős arc. Mindenhol előre hajló fejek, kipirult arcok, félig zárt ajkak. Bámult figyelem, az összes arcokon, senkisémmulasztja el a táncosnő egyetlen mozdulatát, gesztusát. Csillogó, vágyó, irigylő szemek követik azt a nagyszerű, izgató játékát. Nóra asszony kémlelő szeme az egyik páholyba téved, honnan izgalomtól tágra nyitott szemek fonódnak az övébe...

Nóra megismerte őt!

A férfi eljött táncába gyönyörködni, eljött, hogy még el vegyen valamit az általa kifosztott asszonytól. Restelkedés nélkül, talán büszkén mondta el, hogy köze volt ehhez az asszonyhoz és volt, mikor az asszony szemébe a csodálatos tűz ő érte gyult ki.

Nóra táncában ettől fogva nem volt élet, csak a megszokott zene ütemeire mozgatta tagjait. A szemében üresség volt, játéka elvesztette erejét. A taps azért félhallatszott. Nóra egy belső erőtlőlódítva többször megjelent a függöny előtt, mosoly nélkül. Rémülten félve többször a páholyban nézett.

A várva várt ember másnap eljött.

Később levelet, meg egy gyémántos ékszerrel küldött. A forró hangulatos órák díját, ugylirta ő. Pedig más kárpótlást, megváltást ígért a szomorú évekért.

Lent a parton az ivlámpákat oltogatni kezdtek. Nóra asszony felélenkült. A Duna felől jövő langyos szélhullám meglöbegtatta haját és lunge ruháját.

Fázni kezdett. Majd fizikai fájdalmat érzett. Kiegyenesítette zsebádt tagjait és a szobába lépett. Az ajtót gondosan bezárta maga után. Keserű, dacos érzés lopozott a szívébe, valami elszánt, biztos érzés; tudta, hogy most fog cselekedni.

Leült az asztal mellé, inni akart neki. Nem akart szemrehányást tenni, hogy így meg-

alázta, összetörte. Egyetlen szó sem jött a tollára. Fáradt is volt, lelkileg kimerült, agyonhajszolt, aztán belátta, hogy örület lelkinyomort, szenvedéseket megróbálni szavakba formálni. A kuliszákat eltozni, a mult tragédiáját megmutatni.

A toll kiesett fázós kezéből...

Az egyik kis fiókot Nóra asszony kihuzta, egy kis üveget vett elő és tartalmát egy kanálba csepegtette. A keze megremegett, a folyadékból sok csurrant a kanálba.

Ami máskor táncba előtt megadta testének különös rezgését, szemeinek fényét, most halált van hivatva hozni.

Nóra asszony kortyonként nyelte le, meg rázkódott, mintha minden földi gondot elvetett volna. Haja csapzottan az arcába lógott, szemei nedvesek voltak, pedig nem is sirt.

Főlemelkedett. A pamlogon a selyempárnákat a feje alá igazgatta. A lábaihoz nyult, egész hideg volt. Szemeit behunyta, kezével egy fáradt gesztust csinált.

Pár perc mulva főlemelkedési próbált, visszahanyatlott...

Egy kinos vonaglás. Nóra asszony befejezte. Alig mult el egy félóra, kalaplevéve, sok-sok liliommal a kezében, bocsánatot jött kérni a férfi.

Tsuk Jolán.

miniszterhez címzett kérvények — a szükséges mellékletekkel felszerelve — közvetlenül a zilahi tanítóképző intézet igazgatóságához küldendők be f. évi május hó 31-ig. Az ezen időponton túl beérkező kérvények csakis különös méltánylást érdemlő okok fennforgása esetében, vagy csak azon nem várható esetben vétetnek figyelembe, ha addig kellő számú folyamodó nem jelentkezik.

A kérvény mellé — rendszerint eredeti minőségben — a következő okmányok csatolandók:

- 1) születési bizonyítvány;
- 2) isk. évvégi bizonyítvány az utolsó isk. évről (a most IV. o.-ba járó folyamodóra nézve a III. osztályu bizonyítvány kell);
- 3) a folyó tanévi tanulásról szóló igazolvány, illetőleg az I. félévi isk. értesítő;
- 4) tiszt. orvosi bizonyítvány a folyamodó testi és érzékszervi épségéről és egészségi állapotáról;
- 5) orvosi újraoltási bizonyítvány;
- 6) hiteles községi bizonyítvány, mely a szülők, vagy ha folyamodónak önállóan van vagyona, a folyamodó vagyoni állapotát és évi jövedelmét, a család fő polgári állását s a keresetképtelen kiskorú gyermekek számát tüntesse fel;
- 7) hiteles családi kimutatás;
- 8) erkölcsi és a foglalkozásról szóló bizonyítvány azon esetben, ha a folyamodó már két, vagy több év óta nem jár iskolába.

A kérvény hátlapján pontosan megjelölendő a lakóhely (utolsó posta, vármegye, utca és házszám), ahova a folyamodó a felvételére vonatkozó értesítést várja.

Zilah, 1914. március 16.

Kovács Béla,  
mb. igazgató.

## A SZILÁGY SOMLYÓ politikai lap

XXXII-ik évfolyam

előfizetési ára:

Egész évre . . . 8 K Negyedévre . . . 2 K  
Fél évre . . . 4 K Egyes szám ára 20 f

Megjelenik minden csütörtökön.

## KÜLÖNFÉLÉK.

### Leégett a Frankovits-raktár.

Nagyarányu tűzvész pusztított szombaton délben Szilágysomlyón; a vidék legnagyobb üzletéhez tartozó áruraktár, a Frankovits Ignác r.-t. áruraktára lett a lángok martalékává a benne felhalmozott árukészlettel együtt.

Néhány perccel déli 12 óra előtt a gimnázium várkerti udvarán játszó gyermekek észrevették, hogy tűz van a raktárhelyiségben s a veszedelemről értesítették a részvénytársaság igazgatóját, Frankovits Ignácot. Frankovits Ignác gyorsan magához vette a raktár kulcsait s a veszedelem hírére az utcáról odasiető emberrel a raktárhelyiségbe ment. Ekkor már a raktár egyik sarkában egy láda gyufa javában égett s innen a lángok elharapóztak a tetőzetten is. Sűrű, fojtó füst töltötte be a levegőt.

Néhány bátor ember, Schvarcz Mór, ifj. Tóth Károly, Hercz Lajos igyekeztek felszerelni

a raktárhelyiségben levő tűzifecskendőt s összeköttetésbe hozni a raktár földalatti részébe beépített víztartómedencével, melyben körülbelül 16 köbméter víz volt a veszedelem idején. Mások meg, Madarassy Sándor, Fehér Gergely, Salamon Márton, Keller Mór Frankovits Ignáccal együtt menteni igyekeztek azt, amit tudtak. A tűz azonban csakhamar lángbaborította az egész raktárterem belsejét s a tüztől, a füsttől dolgozni, menteni nem lehetett s a bennlevők kénytelenek voltak az udvarra visszavonulni.

A raktárteremből kitérő lángok, s a sűrű fekete füst az egész városnak hirül adták a veszedelmet, a templomokban félreverték a harangokat, mindenfelőlről összefutott a nép.

Nagy volt a fejetlenség és a zűrzavar, bár a tűzoltóság fecskendői elég korán megérkeztek s az egyik fecskendőt ifj. Faragó Sándor alparancsnok azonnal fel is szerelte.

Ezzel védték az egyik nagyon veszélyeztetett helyet, a Frankovits r.-t. üzlethelyiségét és az ezzel kapcsolatos külön raktárhelyiséget.

Nemsokára működni kezdett a második tűzifecskendő is.

Az önkéntes tűzoltók eszközei azonban gyenge fegyvereknek bizonyultak a veszedelemmel szemben. Most, amikor a körülfekvő épületeket 4—5 helyen kellett volna védelmezni, most látszott meg igazán, hogy mennyire hiányos a tűzoltóság felszerelése.

Az égő raktár felcsapódó lángjai a gimnázium szomszédos épületébe kaptak. A kétemeletes épület fedelét a tűzifecskendők vizsugarai meg se közelíthették. Az Eternit-palák alatt füstölőgni kezdettek, meggyulladtak a fedélgerendák. A palalemezek sorra pattantak el a forróságtól, puskadurranáshoz hasonló hangot adva. Már-már úgy látszott, hogy veszve van a gimnázium. Ekkor dr. Rozsny Béla, akit hasonló veszedelmek idején máskor is mindig ott lehetett látni az önfeláldozással küzdők első sorában — felnyitatta a gimnázium padlásajtáját s néhányad magával a padlásra ment. Itt levertek a fedél egy részét s a magukkal hozott vedrekből öntözgették a szenesedő gerendákat. A szükséges vízmennyiséget a diákok szolgáltatták, akik nagy buzgalommal csebrekben, vedrekben, fazekakban hordták fel a vizet.

Nagyon veszélyes helyzetben volt az ugynevezett eszmadia-szin is, melynek emelete ugyszólván egészen fából épült. Ezt a eszmadia iparosok védtek hősileg, — ott volt, segített a céh apraja-nagyja a legapróbb inasgyerektől kezdve a legöregebb mesterig.

Az égő raktártól tüzet fogott a Frankovits Ignác lakóháza is. Ebben az épületben azonban a tűz maga nagyobb kárt nem okozott. A veszedelem azonban itt is jelentékeny, mert a tulbuzgó mentők az egész épület cserepeit levertek, a butorokat pedig kihajigálták a Várkert felé néző magas ablakokon.

Másfél órai kemény munka után, melyből a már említettek kivül Sziszik Ferenc, id. Szabó József, (aki a gimnázium padlásán könnyebb égési sebet is szenvedett), Róth Bandi, Miklóssy Mihály, Szabó István tűzoltó, Sebestyén Károly, Kálló Kristóf vették ki különösen a részeküket, — a tűz lokalizálva volt. A raktár csonka falai között azonban másnap esti 5 óráig éltek a lángok.

A raktárban két és fél vagon liszt, fél vagon rafia, egy vagon korpa, nagymennyiségű rizs, kávé, herc- és lucernamag s egyéb áru hamvadt el, másfél vagon drótszeg és más vasáru ment tönkre, körülbelül 70,000 korona értékben, — maga az elpusztult raktárépület 30,000 koronába került. A lakóházban és butorokban 20,000 korona lehet a kár. Az elpusztult érték nagy része biztosítás útján meg fog térülni.

A tűz keletkezésének az okát pontosan nem sikerült megállapítani. Mint a tűzvizsgálat rendén megállapították, a raktár egyik sarkában elhelyezett néhány láda gyufától indultak ki a lángok. Az a feltevés, hogy a korpára és a lisztre járó patkányok rágicsálták a foszforos gyufákat s ezek így lobbantak lángra.

Megállapítást nyert a tűzvizsgálat rendén az is, hogy a raktárban más könnyen gyuló anyag, lőpor, benzin, petroleum egyáltalában nem volt.

Az áruraktár katasztrófája különben nem hat zavarólag a részvénytársaság üzletmenetére. Magában az üzlethelyiségben és az ehhez tartozó, épen maradt raktárban elegendő árukészlet áll rendelkezésre. Az elpusztult árucikkek pótlására pedig telefonon tett rendeléseket a részvénytársaság.

— **Kaizler Sándor és a vármegye.** Szép ünnepség folyt le március 18-án, Zilahon. A vármegye tisztviselői kara ünnepelte Kaizler Sándor árvaszéki elnököt, akit közelebbről tüntetett ki a király a királyi tanácsosi címmel.

A vármegye központi tisztikara és a járási tisztviselők csaknem teljes számban megjelentek ezen a napon a vármegyeház kistermében, hogy kifejezzék szorencsekívánataikat az árvaszék érdemes elnökének.

A megye családias jellegű ünnepségén megjelent Perjessy Mihály kuriai bíró, a törvényszék elnöke, s résztvettek a közigazgatási bizottság tagjai is.

Kaizler Sándor árvaszéki elnököt, akit egy hármass küldöttség (Bálint Sándor vm. főjegyző, Tarpay Miklós és Dull Andor főszolgabírák) hívott meg a terembe, — Török István alispán üdvözölte s méltatta az ünnep érdemeit, — melyet a közigazgatás szolgálatában, munkásságával szerzett.

Kaizler Sándor meghatottan mondott köszönetet az ünnepeltetésért, s az ünnepség végétével a megjelentek tiszteletére lakomát adott.

A fehér asztalnál első sorban Nagy Gyula főszolgabíró emelkedett szólásra s éltette az árvaszéki elnököt, Balázs Arpád árvaszéki ülnök szintén Kaizler Sándort köszöntötte fel, mint

**MAUTHNER ÖDÖN**  
CS. ÉS KIR. UDVARI  
MAGKERESKEDÉS  
BUDAPEST.



MINTHOGY  
MAUTHNER  
NEVE ALATT  
MÁSPÉLÉ MANGÓT  
ÁRUSÍTOTT, ELTÉLEM  
14 NAPI ELZÁRÁSRA.

## Magyar termékek!

### Szolyvai és Polenai

égyéves termé-  
szetes savanyu-  
viz-források.

Különleges szer gyomorbaí és köszvény ellen.

Orvosi szaktekintélyektől legmelegebben ajánlva köszvény, hólyag s vizeleti szervek bántalmainál, vesebajoknál, cukros huyár, a torok s tüdőszervek bajainál, epekó és gyomormegbetegedéseknél. Egészségeseknek kitűnő ízű, igen üdítő ásványvíz bor, cognac, vagy citromsavval vegyítve. Csira és vasmentes.

## LUHI

Erzsébet-forrás. Tiszta égvényes ásványvíz.

Kitűnő ízű, igen üdítő ásványvíz, bor, cognac, vagy citromsavval vegyítve. Orvosi szaktekintélyektől legjobban ajánlva gyomorbántalmak, étvágytalanság, gyomorégés, köhögés, rekedtség s a vizeleti szervek bajainak esetében. Kapható minden fűszerkereskenés, kávéház és vendéglőben.

Megrendelhető: **Schönborn-Buchheim gróf**

**SZOLYVA. (Bereg megye.)**

uradalmának  
ásványvíz-  
bérleténél

12-52

kiváló hivatalfőnökök. Dr. Perjéssy Mihály, Mike István, dr. Both István s még többen mondottak felköszöntőket az emelkedett hangulatu lakomán.

— **Kinevezés.** Amont János fumei adóhivatali gyakornokot a pénzügyminiszter ideiglenes minőségű adóhivatali tiszté nevezte ki a szilágyosomlyói adóhivatalhoz.

— **Az állami tisztviselők országos egyesületének szilágyosomlyói helyi bizottsága** március hó 22-én tartott gyűlésén Verebélyi Ignác nyug. kir. ítélő táblai bírónak az elnökségről való lemondása következtében elnökké Simonek Gotthárd m. kir. erdőmérnököt választotta meg. Verebélyi Ignác volt elnöknek buzgó ténykedéséért elismerését és köszönetét fejezte ki s öt örökös diszelnökének választotta meg.

— **Az első ügyvédhelyettes.** Dr. Kovács Géza József ügyvédjelölt letette az ügyvédi vizsgát a marosvásárhelyi vizsgálobizottság előtt s ügyvédhelyettesi gyakorlatát dr. Nádudvary Jenő irodájában megkezdette. Első képviselője Szilágyvármegyében annak az új jogász-nemzedéknek, mely az ugynevezett Székely-féle törvény jóvoltából az ügyvédi vizsga után is gyakorlatot kell, hogy folytasson két esztendeig, s csak két esztendei utópraxis után nyithat önálló ügyvédi irodát.

— **Városházépítés.** Ugy értesülünk, hogy Donogány János polgármester közelebről, talán március hó utolsó, vagy április első napjára közgyűlést fog összehívni, s a közgyűlés elé terjeszti elfogadás végett azt a városháztervezetet, melyet Abraham Sándor mérnök, gazdasági tanácsos tervezett. Felhatalmazást fog kérni a polgármester arra, hogy az új városházát a terv szerint építtesse meg. Ez a közgyűlés különben az új szervezeti szabályrendelettel és nyugdíjzabályrendelettel is foglalkozni fog.

— **A rátoni ref. egyházhoz** Tőkés Gyula nagysajósi s. lelkészt hívták meg lelkésznek.

— **A főgimnázium.** Javában folyik a munka a György Emőd-féle telken: a Bottyán és Weszelowszky szatmári cég megkezdte a főgimnázium új otthonának a felépítését. 65 méter hosszú, 1112 négyzetméter alapterületű, kétemeletes, monumentális épület lesz az új főgimnázium, disze a felsővárosrészeknek. A munkálatokat a cég egyik tagja: Weszelowszky Géza vezeti. Az építési engedélyért 385 koronát fizettek be a vállalkozók a város pénztárába. Ez az első nagyobb összeg, mely az új építkezési szabályrendelet értelmében illeti meg a várost s gyarapítja a városrendezési és szépművészeti alapot.

— **A vadásztársaság gyűlése.** A „Szilágyosomlyói Vadásztársaság“, melynek alapszabályait nemrég hagyta jóvá a földmivelségi miniszter, — pénteken tartotta új alakuló közgyűlését a Borértékesítő Szövetkezet helyiségében. A gyűlésen Simonek Gotthárd, elnök meleg szavakkal emlékezett meg az egyesület közelebről elhunyt alelnökéről, Hegedüs Gézaról s jelentette, hogy a társaság nevében a ravatalra koszorút helyezett. A gyűlés Hegedüs Géza emlékét jegyzőkönyvileg örököltette meg. Ezután a régi tisztikar lemondása, s az új választások történtek meg Kómives Venczel korelnök vezetése mellett. Elnökké Simonek Gotthárdot, alelnökké Bölöny Bálintot, pénztárossá Szénássy Zoltánt, jegyzővé Neszveda Károlyt, választmányi tagokká Dombó Kálmánt és Szaplonczay Sándort választották meg. Végül disztingáltakat is választott a közgyűlés: Dr. Ajtay

Endre, Bölöni Sándor, Halliarszky Samu, Mike István, Nagy Gyula részesültek ebben a megtiszteltetésben.

— **A tasnádi adóhivatalhoz** kíséretű vezetőnek, határozatlan időtartamra Pintye József zilahi adótárnokot küldötték ki.

— **Műkedvelőtársulat.** Egy állandó műkedvelőtársulat szervezése érdekében mozgalom indult meg Szilágyosomlyón. Nagyon sok igazán tehetséges műkedvelő van a mi városunkban s alaposan lehet remélni, hogy a mozgalom sikerre vezet s Szilágyosomlyó egy nagyívű kulturegyesüléssel lesz gazdagabb. Az aláírási ivateket most körözik, az alakuló gyűlés is hamarabb meglesz. Minden hónapban egy előadás van tervbe véve.

— **Tengerészeti altiszti iskolába** való felvételre hirdetnek pályázatot. Az iskolát 14—17 éves, testileg, szellemileg hibátlan magyar állampolgárok, teljesen államköltségen végezhetik, két év után pedig altisztek lesznek az osztrák-magyar haditengerészetnél. Az altisztek 18 évi szolgálat után teljes nyugdíjat kapnak. Az iskoláról bővebb felvilágosítás a városi polgármesteri hivatalnál szerezhető.

— **Kik a választók?** Március 26-án kezdi meg a városházán Halliarszky Samu elnöke alatt Páskuj Antal és Récsy Zsigmond tagokból alakult összeíró bizottság az országgyűlési képviselőválasztók 1915. évre érvényes névjegyzékét. Nem lehet kételkedni abban, hogy a bizottság lelkiismeretesen fogja elvégezni az összeírást. Lehetetlen azonban, hogy ilyen nagy munkánál egyes jogosult választók neve a névjegyzékből a legnagyobb pontosság mellett is ki ne maradjon s így jól tesszik polgártársaink, ha a bizottság előtt személyesen megjelennek s kéri nevüknek bejegyzését.

— **Nem lopták meg Herschkovits Lajost.** Megjelent szerkesztőségünkben Vida József városi rendőrőrmester s előadta a következőket: A „Szilágyosomlyói Ujság“ 1914. március 22-iki számában „Meglópták Herschkovits Lajost“ cím alatt egy közlemény jelent meg, mely szerint Herschkovits Lajosnak a Wesselényi-téren levő terményraktárát vasárnap éjjel kirabolták s innen, — a rendőrség szomszédságából — 15—20 zsák terményt elszállítottak. Ez a közlemény teljesen légből kapott valótlan, mert Herschkovits Lajos Wesselényi-téri üzletét sem a közleményben jelzett időben, sem máskor meg nem lopták. Az ilyen híresztelésekkel nyilvánvalóan csak a rendőrség jó hírét akarja rontani valaki. Kérem a tekintetes szerkesztő urat, hogy ha ilyen híreket akarnának közzétenni a t. szerkesztő ur lapjában, — szíveskedjék közlés előtt az ügy állásáról meggyőződést szerezni.

— **Állattenyésztésünk fejlődésének nagy akadálya,** hogy a rétek és kaszálók termőképessége Magyarországon alig fél akkora mint a nyugati államok rétejei, mert a magyar gazda csak kaszálni szereti réjtjét, azonban nem ápolja, nem trágyázza, s így természetes, hogy annak termőképessége kimerül, s a széna minősége is évről-évre gyengül, holott helyes ápolással és trágyázással nemcsak megkészszerelni lehetne a termést, de a szénát is 30—40% -al értékesebbé táplálhatóbbá tenni, a mi ismét arra vezetne, hogy kevesebb szemes takarmányt kellene az állatokkal etetni. A rétek ápolásának most közeleg az az ideje. Hóolvadás után erős fogasolás, 150 kg. szuperfoszfát, 50 kg. káli és 30 kg. chilisálatrom keverékek kiszórásával lehet a rétek termését megkészszerelni.

— **Vándorlás és téllsptok.** A tél végét járja s alig hogy körültekintünk, itt a tavasz mikor mindenki kimegy a szabadba, hogy örvendjen a szép természetnek. Éppen a kirándulásoknál vagyunk leginkább kitéve a meghűléseknek s komoly intelem, mely mindenkinek szól, akik ilyenkor a távolba mennek, hogy uti gyógytárukat ne felejtsek „Sirolin Roche“-val ellátni, mert a lélegzőszervek meghűlésénél ez igen fontos szolgálatot teljesít.

— **A „Világ“** abban a küzdelemben, melyet a magyar sajtó a haladás és kultúra szolgálatában folytat, a „Világ“ a legtisztább radikálisnak a zászlaját viszi. A progresszió harcos ujságja; minden demokrata ügynek, minden igazi népérdeknek lelkes szószólója.

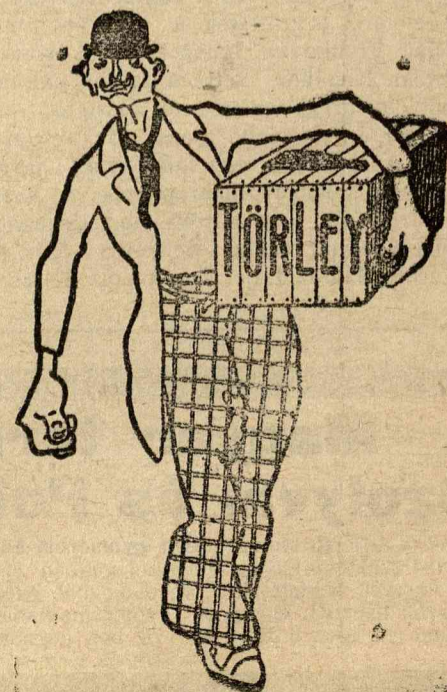
Hasábjain a magyar ujságírásnak kiválóságai szólnak meg. Hírszolgáltatása friss, pontos, eleven és mindig megbízható. Formában, tartalomban egyaránt nívósat nyújt a „Világ“, mely a magyar radikális közvéleménynek elismerten legkiválóbb organuma. A „Világ“ felelős szerkesztője: Purjesz Lajos. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VI., gyár-utca 4. sz.

— **Anyák iskolájában** arra fektetik a legnagyobb súlyt, hogy mivel legyenek a gyermekek akkor táplálva, ha természetes táplálás az emlőn keresztül megszűnik? Ez az iskola egyetlen tanítása, hogy minden anya tudomást szerezzen a Phosphatine Falières lótezéséről, és annak pótolhatatlanságáról. Ki Phosphatine Falières-el táplálja gyermekét, annak fáradozása biztosítva van, mert nincs jobb és értékesebb tápszer; kellemes ízű, könnyen emészthető, a fogzást megkönnyíti és biztosítja a csontrendszer fejlődését.

— **A „Vasárnapi Ujság“** március 22-iki száma szenzációs szépségű képekben mutatja be a Munkácsy-kiállítását, Wied herceg bevonulása Albániába, a párisi tragédiát március 15-ének ünneplését, stb. Szépirodalmi olvasmányok: Szini Gyula és Lagerlöf Zelma regénye. Lévy József, Vargha Gyula és Lányi Sarolta versei, Szép Ernő és Arkosi Ferenczi Kálmán novellája, Schöppin Aladár színházi cikke, stb. Egyéb közlemények: cikk és képek Törökország egy érdekes pontjáról, Oláh Gyula visszaemlékezése a szabadságharorról, Thomán István jubileumi plakettje s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet, sakkjáték, stb. A „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre 5 K. a „Világkrónika“-val együtt hat korona. Megrendelhető: a „Vasárnapi Ujság“ kiadó hivatalában. (Budapest, IV. ker. Egyetem-utca 4. sz.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap“, a legolcsóbb ujság a magyarnép számára, félévre 2 korona 40 fillér.

— **A Nap a magyar ujságírás szenzációja.** A Nap a magyar közönség legkedvesebb lapja. A 48-as eszmék és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hű és törhetetlen szószólója. A legmodernebb, legfrissebb és legkitűnőbb lap. A magyar riport uttörő mestere. Főszerkesztő: Braun Sándor. Dr. Hajdu Miklós társszerkesztő. Munkatársai: a magyar ujságírás kitűnőségei. Példányszáma amerikai ujságsiker! Előfizetési ár: egy évre 18 korona, félévre 9, negyedévre 4 korona 50 fillér, egyhónapra 1 korona 60 fillér. A Nap-ot megérkezése után azonnal házhoz szállítja A Nap kihordó szervezete.

— **A ragadós állapotbetegségekről** a „Földmivelségi Értesítő“ Szilágyvármegyére vonatkozólag a következő kimutatást közli: Lépfene: Szilágyosomlyó. — Rühkór: Lele 2 u. ló, Monó ló, Mosóbánya 5 u. ló, Kerestelek ló, Szilágyosomlyó ló, Erkörs ló, Érszőlős ló, Magyarcsaholy ló, Tasnádbajom 2 u. ló, Tasnádbalázsháza ló, Usztató 3 u. ló, Nagygoroszló ló, Zsibó ló. — Sertéspestis: Bősháza t., Monó 7 u., Szilágyosomlyó t., Szilágyujlak t., Szilágybagos t., Akos t.



## Kiadó lakás.

Pethe Ferencz-utca 2. számú lakás, mely áll 2 szoba, előszoba, konyha, kamara és pincéből, Szent György naptól bérbe kiadó. Bővebb felvilágosítást ad a tulajdonos

Nagy Mihály.

Japánibirs, spiria, prunusz-csemeték

kaphatók

özv. Ajtay Albertnél

Szilágyosomlyón.

Fizessen elő a Vasárnapi Ujságra!

## A VASÁRNAPI UJSÁG

a legrégibb, legkedveltebb illusztrált hetilap.

ÖTVENNYOLCADIK ÉVFOLYAM

Szerkeszti HOITSY PÁL.

Előfizetési ára: egész évre 20 korona, félévre 10 korona, negyedévre 5 korona.

Mutatványszám ingyen.

Előfizetéseket elfogad

a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatala

(FRANKLIN-TÁRSULAT)

Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

## ELADÓ

egy jó karban levő karikahajós Singer-varrógép jutányos áron. — Hol? Megmondja a kiadóhivatal.

164—1914. tkvsz.

Utóajánlati árverési hirdetés.

A szilágyosomlyói kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Szilágyosomlyói Gazdák Bankja r.-t. végrehajtatónak Martin László elleni végrehajtási ügyében az utóajánlati árverés 4000 korona tőke, ennek 1912. évi február hó 1. napjától járó 6% kamatai, 198 K 70 f per és végrehajtási, 82 K

30 f árveréskérsési költségek kielégítése céljából a zilahi kir. törvényszék területén levő, szilágyosomlyói 401. sz. jtkvi 839. hrsz. szőlő 198 K, — az u. a. tjkvben foglalt 2174. hrsz. szántó 673 K, — az u. a. tjkvben foglalt 2441 hrsz. kaszáló 336 K, — az u. a. tjkvben foglalt 2921. hrsz. kaszáló 478 K, — az u. a. tjkvben foglalt 3232 hrsz. szántó 135 K, — az u. a. 590. sz. jtkvben foglalt 467. hrsz. ház, udvar és kert 371 K, — az u. a. tjkvben foglalt 1163. hrsz. szántó 166 K, — az u. a. tjkvben foglalt 2147. hrsz. szántó 8 K, — az u. a. tjkvben foglalt 2984. hrsz. szántó 29 K, — az u. a. tjkvben foglalt 2987. hrsz. szántó 12 K, — az u. a. tjkvben foglalt 2988. hrsz. szántó 12 K, — az u. a. tjkvben foglalt 60. hrsz. szőlő 68 K, — az u. a. tjkvben foglalt 634. hrsz. felvett szőlő 18 K. becsárban elárvereztetnek az alábbi árverési feltételek mellett:

Az árverés megtartására határnapul 1914. évi április hó 10. napjának d. e. 10 órai megkezdéssel tüzetik ki Szilágyosomlyón községházához, mikor is árverés alá bocsátatnak a fenti ingatlanok, de csakis a korábbi árverés alkalmával megígért vételért az utóajánlat folytán 10%-al és a további árverés 21 K. költségget meghaladó vételárban.

Arverezni szándékozik az utóajánlat tevő

Szilágyosomlyói Gazdák Bankja r.-t. és a kir. kincstár kivételével tartoznak a becsár 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez bánatpénzül előre letenni, avagy annak előzetes letétbe helyezéséről nyert elismervényt átadni.

Az árverési hirdetés és feltételek a kir. járásbiróság telekkönyvi hatóságánál és Szilágyosomlyói községházánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők a azoknak kivonata a végrehajtatónak egyszeri hírlapi közlés céljából kiadatik.

Szilágyosomlyó, 1914. január hó 12. A kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóságtól. Kormos s. k., kir. járásbiró.

A kiadmány hitelűl:

Schlecht Lajos,  
kir. tkvvezető.

## Hirdetések

A „Szilágyosomlyó” részére jutányos áron vétetnek fel.

## Hivatalos órák

a szilágyosomlyói m. kir. posta, távirda és távbeszélő hivatalnál.

A szolgálati ág megnevezése:	Rendes szolgálati órák:		Ünnepi szolgálati órák:	
	délelőtt	délután	délelőtt	délután
Ajánlott levél feladás	8-tól 12-ig	12-től IX-ig	8-12-ig	1-IX-ig
kiadás	8-tól 12-ig	2-től VI-ig	8-11-ig	
Csomag és pénzes levél feladás	8-tól 12-ig	2-től VI-ig	8-11-ig	
kiadás	8-tól 12-ig	2-től VI-ig	8-11-ig	
Postautalvány befizetés	8-tól 12-ig	2-től 5-ig	8-11-ig	
klfizetés	8-tól 12-ig	2-től 5-ig	8-11-ig	
Postatakarékpénztár befizetés	8-tól 12-ig	2-től 5-ig	8-11-ig	
kifizetés	8-tól 12-ig	2-től 5-ig	8-11-ig	
Táviratfelvétel X/1-III/31	8-tól megszakítás nélkül	IX-ig	8-tól megszakítás nélkül	IX-ig
IV/1-IX/30	7-től	IX-ig	7-től	IX-ig
Távbeszélő X/1-III/31	8-tól	IX-ig	8-tól	IX-ig
IV/1-IX/30	7-től	IX-ig	7-től	IX-ig

Ünnepi szolgálati időket tartanak: Vasárnapokon, újév napján, húsvét hétfőjén, Áldozó esütőrtökön, Urnapján, Pünkösdi hétfőjén, Karácsony első és másodnapján, április 11-én, augusztus 20-án és a naptárban piros betűvel jelzett egyéb munkaszünetes ünnepnapokon.

indulnak	Posták		Az érkezett küldeményeknek a hiv. való kiadása	
	érkeznek	megkezdődik:	megkezdődik:	kézbiztossága
Székelyhid felé II ó 45 p.	Szilágyosomlyón felől	10 ó 10 p.	2 óra 30 p.-kor	2 óra 30 p.-kor.
Sarmaság felé 7 ó 10 p.	Sarmaság felől	10 ó 25 p.	11 „ „	11 „ „
Székelyhid felé 12 ó 55 p.	Székelyhid felől	1 ó 40 p.	2 „ 15 „	2 „ 30 „
Sarmaság felé 12 ó 55 p.	Sarmaság felől	VII ó 15 p.	8 „ „	7 „ 30 „
Szilágyosomlyón 11 ó — p.	Székelyhid felől	X ó 40 p.	8 „ „	7 „ 30 „
Székelyhid felé 10 ó 20 p.	„	VI ó 80 p.	8 „ „	7 „ 30 „
Sarmaság felé 2 ó 55 p.	„	„	„	„
„ „ VII ó 50 p.	„	„	„	„

Vasárnapokon, munkaszünetes és nem munkaszünetes ünnepeken a második körrel csak a levélpostát kézbesítetik, a harmadik körrel pedig elmarad. Vasárnapokon és munkaszünetes ünnepeken I/16—XI/30. között a reggeli első körrel csak levélpostát és a romló és sürgős természetű csomagok szállítóleveleit kézbesítetnek. — J e g y z e t : 1) A postahivatalnál levélsekényekbe dobott levelek éjjel II ó 30 p. reggel 6 ó 50 p. délelőtt 10 ó, 10 ó 45 p. délután 12 ó 40 p., 2 ó 40 p., VII ó 35 p. és IX órakor emeltetnek ki. (Az esti 6 órától reggel 6 óráig terjedő idő római számokkal van jelezve.)

## A NAP

Főszerkesztő: Braun Sándor

Szerkesztőtárs: Dr. Hajdu Miklós

### A NAP

vidéki kihordó szervezete A NAP-ot megérkezése után azonnal kézbesíti előfizetőinek

Egy szám

6

ára fill.

### A NAP

a magyar ujságírás szenzációja, a magyar közönség legkedvesebb lapja, a 48-as eszmény és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hű és kéréltetlen szószólója.

Minden jó magyar ember olvassa a A NAP-ot.

TESSÉK ELŐFIZETNI!

Egy évre 18 kor. Negyedévre 4-50 kor.  
Félévre 9 kor. Egy óra 1-60 kor.

### A NAP

vidéki kihordó szervezete A NAP-ot megérkezése után azonnal kézbesíti előfizetőinek

Egy szám

6

ára fill.

## FÉNYES EREDMÉNYT HOZ

A NAP minden apróhirdetése, mert naponta 155.000 havonta 4.130.000 példányban jelenik meg és mindenki olvassa!

A NAP apróhirdetési levelezőlapja 10 szóig 70 fillér, 20 szóig 1 korona 40 fillér, 40 szóig 2 korona 80 fillér. Kapható a dohánytözsdekben!

**R**ézagy, félrez- és vasagy, mosdók, éjjeli szekrény, sodrony ágybetét, ofrik matrác, ruha-fogas, gyermekkosci, gyermekszék, fatartó, széntartó, kályha-ellenző és előtét és mindenféle vas- és rézbutor a legjutányosabb áron lesz kiárusítva 20—52

## Garai Károly

vas- és rézbutor gyárából ARADON.

### SZÖVET-

## MARADÉKOKAT

melyek nálam felhalmozódtak, áron alul, óriási engedménnyel adok el Ezen szövet-maradékok elegendők feljes férfi-öltönyökre, nadrágokra, palétókra, női kosztümökre, aljakra stb.

Kérjünk maradék mintákat férfi és női szövetekből

melyet ingyen és bérmentve küld:

## KARL KASPER

posztógyára, INNSBRUCK 485. 2—20

## Mielőtt szőlővesszőt SZŐLŐOLTVÁNYT, BORT

### gyümölcs- és diszfát

vásárolna, a saját érdekében kérje legújabb képes árjegyzékünket, mely mindenkire nézve sok hasznos tudnivalót tartalmaz.

Pontos **Szücs Sándor Fia**  
cim:

szőlőoltványtelep és bortermelő részv.-társ.  
**BIHARDIÓSZEG.**

16—16

4705—1913. tkvsz.

### Arverési hirdetemény.

A Közgazdasági bank bej. cég szilágysomlyói lakos végrehajtatonak dr. K. Tompa Artúr és özv. Tompa Károlyné végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság utóajánlatra az újabb árverést 1000 korona tökekövetelés és járuléki behajtása végett a zilahi kir. törvényszék területén levő, Krasznahorvát községben fekvő s a krasznahorvati 127. sztkvben A. 3. sorsz. 456. hrsz. alatt foglalt szőlő és szántóra a 9965—1899. tkvsz. végzés folytán a Magyar Agrár és járadékbank r.-t. javára ezen ingatlanra 10,200 korona erejéig bejegyzett szőlő-felújítási kölcsönrel terhelt 776 korona kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1914. évi április hó 4. napján d. e. 10 órakor Krasznahorvát község házában fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron el nem adható.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzt a kikiáltási ár %-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírban a kiküldöttnél letenni, hogy a bánatpénz-

nek előleges birói letétbe helyezőséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni.

Aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígérést tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.

Kraszna, 1914. február 17. napján.

A kiadmány hitelűl:

**Maurer József,**  
tkvvezető.

## SZEPLŐS

csunya lányok, májfoltos, kiütéses asszonyokon azonnal segít

A VILÁGHIRŰ FÖLDES-FÉLE

## MARGIT-CRÉME ÉS SZAPPAN

A Margit-Créme rögtön szüntet szeplőt, májfoltot, bőrkiütéseket, atkát, (mitesser) s mindennemű bőrbajt.

A Margit-Crémetől az arc bőr üde, rózsás lesz, a ráncok, redők eltűnnek. A Margit-Crémet a világ legszebb asszonyai, hercegnők, grófnők, bárónők, híres művésznők stb. használják s el vannak ragadtatva annak páratlan bőrkonzerváló és bőrszépítő hatásától. — 6 koronás rendeléseket bárhova bérmentve küld 1—5

**Földes Kelemen** gyógyszer-tára  
**A R A D.**

Kapható Szilágysomlyón: V. Balás Zsigmond és Szaplonczay Sándor gyógyszer-táraiban.

### Horgony-thymol-kenőcs.

Könnyebb sérüléseknél, nyitott és égési sebeknél. Adag: kor. — 80.

### Horgony-Liniment. Capsiol compoé.

a Horgony-Pain-Expeller pótléka.  
Fájdalommentes bedörzsölés hűléseknél, rheumánál, kösvényknél stb.  
Üvege: kor. — 80, 1.40, 2.—.

### Horgony-vas-albuminat-festvény.

Vérességénél és sápkóránál.  
Üvege: kor. 1.40.

Kapható a legtöbb gyógyszer-tárban vagy közvetlenül beszereshető

Dr. Richter „Az arany oroszlánhoz”, címzett gyógyszer-tárától, Prága I, Ellenbeitelstrasse 5.

## Milliók használják

## Köhögés

láz, katharrus, nyálkásodás ellen

## Kaiser-féle Mell-Karamellák

Orvosoktól és magánosoktól **6050** hitelesített bizonyítvány kezeskedik a biztos sikerről.

Kitűnő jóízű bonbonok.

Egy csomag 20 és 40 fillérért, egy doboz 60 fillérért kapható Viski Balás Zsigmond gyógyszer-tárában Szilágysomlyón. 40—

## A Reklám

Állandó, észszerű és ügyes reklámozás minden gyári, kereskedelmi, ipari-vállalatnak, üzletnek a lelke, rugója, az éltető eleme.

Hogyan, hol és mikor hirdethető a leg-sikeresebben legjobban és legolcsóbban, megtudható a

## LEOPOLD

hirdető  
vállalatnál

Budapest, VII., Erzsébet-körut 41.

ahol kiváló szakértelemmel, odaadó lelkiismeretességgel és páratlan pontossággal eszközölnék hirdetéseket és reklámokat az összes budapesti, vidéki és külföldi lapokban és naptárakban.

Költségvetések és tervezetek ingyen! Telefon 12—08.

## ELADO BOR.

80 hektoliter 1912. évi,  
— továbbá 70 hektoliter  
1913. évi új bor és 20 hektoliter több évről való aszu bor eladó

**Bölöni Sándornál,**  
Szilágysomlyón.

Óh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

## Köhögés, rekedtség

és elnyálkásodás ellen elismert gyors és biztos hatásuak 14—14

## Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 K.

Próbadoboz 50 fill.

Kapható gyógyszer-tárakban és drogériákban.

Gyár és főszékhely: Egger A. Fia, cs. és kir. udv. szállító Bécs.

Kapható Szilágysomlyón: V. Balás Zsigmond és Szaplonczay Sándor gyógyszerész uraknál.

Eljen!



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított!

Szilágysomlyói járás főszolgabírójától.

495—1914. kig. sz.

## Pályázati hirdetmény.

A nagyderzsida körjegyzőségben rendszeresített **aljegyzői állásra** ezennel pályázatot hirdetek.

Az állás jelenlegi javadalmazása:

1) Aljegyzői fizetés . . . 1000 kor.

2) Lakbér a kör községeitől . . . 200 kor.

Ezen fizetés az 1913. évi XL. t.-c. értelmében 1400 koronára fog kiegészítettetni.

Felhívom ennél fogva mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában előírt képességeket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket hozzám **1914. évi április hó 20-ig** annál is inkább nyujtsák be, mivel a később beérkezőket figyelembe venni nem fogom.

A választást Nagyderzsida községben, mint a körjegyzőség székhelyén, a körjegyzői irodán fogom egy később kitűzött határidőben megtartani.

Szilágysomlyó, 1914. március 15.

**Nagy Gyula,**  
főszolgabíró.

2—3

**Jugyon**  
**ADUNK**  
**HASZNÁLATRA**  
MŰVESZKI KIVITELŰ TŰZ ÉS  
BETÖRÉSMENTES ÚTPANCL  
**TAKARÉKPERSELYT**  
BÁRKINEK.  
*Trijon*  
**PESTMEGYEI**  
**TAKARÉKPÉNZTÁR**  
BUDAPEST, IV. KÖTŐ-UTCA 3.




## Ne dobja ki

pénzét. Mielőtt fehérneműt vásárolna, küldjön be nekem 2 K 40 fillért (bélyegekben is) és azonnal küldök az alanti saját készítményű fehérneműek bármelyikéből egy mintadarabot bérmentve és meg fog győződni róla, hogy 50%-kal olcsóbb, mint bárhol.

Még nem felelőért a pénzt azonnal visszaküldöm.

5—15

10 koronán felüli rendelést bérmentve küldök.

Női ing finom siffon kézihimz, v. sváji csipkedisszel 2.40  
Női nadrág kitérő siff. széles himz. fodor v. ajourral 2.40  
Női reform nadrág bőszabásu himz. fodorr. f. siffon 2.40  
Cloth reform nadrág csukott, szép huzott fodorral 2.40  
Női hálókabát kitérő siffonból gallérral v. kivágott 2.40  
Alsósoknya siff. v. cloth himz. v. guvrirozott fodor. 2.40  
Uri ing finom siffonból, vagy francia zefirből, puha 2.40  
Uri hálóing galléros v. orosz szab. bortníval díszítve 2.40  
Uri alsónadrág 3 gombbal finom damosk, díszítve 2.40

Képes árjegyz. az összes cikkekről ingyen és bérmentve

**Pósa Lajos fehérnemű vállalata**  
Budapest, VII., Dob-utca 9.

## Máthé László

butorasztalos, kárpitos üzlete, butoraktára és első temetkezési intézete Szilágysomlyón.

Ajánlja dusan fölszerelt butoraktárát **asztalos műhelyét és kárpitos üzletét**, melyet most rendezett be, ellátva szakképzett munkavezetővel, hol mindenféle asztalos és kárpitos munkák készen kaphatók és megrendelésre is a legrövidebb idő alatt a legfinomabb izléses kivitelben, jutányos árban készíttetnek.

## Temetkezési intézetemben

minden kellékek nagyválasztékban állanak a közönség rendelkezésére. Temetések önálló elrendezését a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig, jutányos árban elvállalja.

Temetkezési intézetemhez díszes kivitelű **gyász kocsi**t hozattam, melyet minden általam rendezett temetéseknel ingyen, minden költség felszámítása nélkül adom.

A nagyérdemű közönség pártfogását mély tisztelettel kéri

**Máthé László.**

Üzlethelyiség és műhely: Báthory István-ut, saját házában. 41—52

185—1914. végr. szám.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó, az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1913. évi V. 1361. számú végzése következtében dr. Ujfalusi Sándor élesdi lakos javára 283 korona — fillér s jár. erejéig 1913. évi december hó 2-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és — korona — fillérre becsült következő ingóságok, u. m.: Werthem-szekrény és írógép nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1913. évi V. 1361. számú végzése folytán 100 korona — fillér tőkekövetelés, ennek 1913. évi január hó 1. napjától 5% kamatai,  $\frac{1}{3}\%$  váltódíj és eddig összesen 45 korona 80 fillérben bíróilag már

megállapított költségek erejéig, az árverés Szilágysomlyón, alperes lakásán leendő megtartására **1914. március 26. napjának d. u. 4 órája** határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szilágysomlyó, 1914. március hó 12-ik napján.

**Roska Vertán,**  
kir. bir. végrehajtó.

Szilágysomlyó járás főszolgabírójától.

28—1914. szám.

## Pályázati hirdetmény.

Szilágysomlyó járásához tartozó Alsóbán, Felsőbán, Pecsely, Márton és Krasnahosszúaszó községekből alakult alsóbáni körjegyzőségben elhalálozás folytán megüresedett

## segédjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában megállapított képesítésüket igazoló okmányaikkal felszerelt kérelmeket hozzám **folyó évi április hó 10-ikéig** annál is inkább adják be, mert a később érkezőket figyelembe venni nem fogom.

Az állás javadalmazása:

Törzsfizetés 1000 korona, melyet az 1913. év LX. t.-c. 1914. évi január 1-től 1400 koronára egészít ki. Körközségektől 300 korona lakbér.

A választás napjáról későbbben fogok intézkedni.

Kraszna, 1914. március 4.

3—3

**Sántha György,**  
főszolgabíró.



**Őszibaraczkfát,**  
mindenfélé **vadonczot,**  
gyümölcsfa **akáczcsemetét,**  
2 éves **szőlővesszőt**  
gyökeres  
igen olcsón ad **Unghváry László**  
faiskolája **Czegléd.** Tessék árjegyzéket kérni!

**KOLLARIT**  
BÖRLEMEZ RUGANYOS VIHAR-  
BIZTOS és IDŐTÁLLÓ  
SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ



**KOLLARIT-bőrlemez**  
kaucuk-compositióval bevont ruganyos vihar-  
biztos és időtálló

**SZAGTALAN  
FEDÉLLEMEZ**

A jelenkor legjobb fedőtetőlemeze.  
**Végtelenül tartós!**

Régi zsindelytetők átfedésére kiválóan alkalmas  
Sem mázolni, sem mészlével bekenni nem kell.

Kapható: **WEISZ ELEK** és **FIA** fakeres-  
kedőknél. Szilágysomlyó. 6—39

*Utánzattól óvakodjunk.*

**Szegő Ferenc és Tsa**  
gépkereskedelmi vállalata  
**BUDAPEST,**  
V, Szabadságtér 17. (Tőzsdepalota.)



A Tobler & Co. ber-  
lini motorgyár  
„Teco” motorának  
magyarországi  
**vezérképvisellete**

Elsőrendű, négyüte-  
mű szelepnélküli  
**benzinmotor.** Leg-  
újabb rendszerű szí-  
vógáz-motortelepek  
és **Diesel-motorok**

Legmesszebbmenő jótállás. — Kedvező  
fizetési feltételek. Kérjen árjegyzéket.  
4—25

**Nem lesz többé nedves lakás!**



**Nem lesz többé nedves pince!**

mert a „BIBER” abszolút vízhatlan szigetelő, lehetővé teszi minden-  
nemű nedves és vizállásos helyiségek tökéletes szárazzá tételét.

1—5

„BIBER”-rel bármely kőmíves végezhet szigetelést.

„BIBER” megoldja a beton és vasbeton vízhatlanítási kérdését is.

Prospektust, használati utasítást és minden  
egyéb felvilágosítást készséggel ad a

**„BIBER-MŰVEK” egyedárusítója:**

Weisz Elek és Fia épületfakereskedők Szilágysomlyó.

## A n. é. hölgyközönséghez!

Igen tisztelt vevőimnek cégem iránt tanusított folyton növekvő jó-  
akaratu érdeklődése arra készítet, hogy szüknek bizonyult **üzleti helyi-  
ségemet megnagyobbítsam.**

Egyben értesitem igen tisztelt vevőimet, hogy megnagyobbított üz-  
letem utólérhetetlen **tavaszi és nyári ujdonságokkal  
felszerelve,** meglepő árakkal áll mélyen tisztelt vevőim rendelkezésére.

Teljes tisztelettel:

**Brüder Kálmán,**

női és uri divatkülönlegességek áruháza.

4—5

**FRANKOVITS IGNÁCZ R.-T.**

vas- és fűszernagykereskedés

Szilágysomlyón. (Piactér)

Államilag ólomzárolt

**lóher és lucernamag,**

minden fajta eredeti oberndorfi répa-  
mag, angol perje, Mauthner-féle kony-  
hakerti magvak legjutányosabb nagy-  
bani árakban kaphatók.

43—